

# Instrucciones de instalación de la secadora a gas

## Índice

SEGURIDAD DE LA SECADORA.....	1
REQUISITOS DE INSTALACIÓN .....	3
Herramientas y piezas.....	3
Requisitos de ubicación.....	4
Conexión de energía de la secadora a gas .....	7
VENTILACIÓN .....	9
Requisitos de ventilación.....	9
Planificación del sistema de ventilación .....	10
Instalación del sistema de ventilación.....	11
INSTALACIÓN DE LAS PATAS NIVELADORAS.....	12
CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS.....	12
CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ENTRADA .....	13
CONEXIÓN DEL DUCTO DE ESCAPE.....	14
NIVELACIÓN DE LA SECADORA.....	15
LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA ....	16
CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA.....	16
LAVADORA Y SECADORA APILABLES .....	16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	16

## NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Fecha de instalación: \_\_\_\_\_

Instalador: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

## SEGURIDAD DE LA SECADORA

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



## **ADVERTENCIA - “Riesgo de incendio”**

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

- No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.
- **PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:**
  - No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.
  - No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
  - Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.
  - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
  - Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

**ADVERTENCIA:** Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de “Pasos que usted debe seguir si huele a gas”.

**IMPORTANTE:** La instalación de gas debe hacerse de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Gas Combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/NFPA 54.

La secadora debe estar conectada a tierra de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Electricidad (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70.

En el estado de Massachusetts se aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones se deben efectuar por un contratista, plomero o gasista calificado o licenciado por el estado de Massachusetts.
- Si se usa una válvula de bola, debe ser un tipo de manigueta T.
- Si se usa un conector de gas flexible no debe exceder de 3 pies.

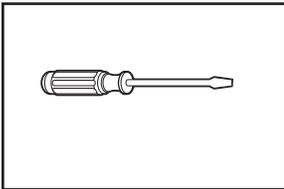
**IMPORTANTE:** Cuando descarte o guarde su vieja secadora, quítele la puerta.

## REQUISITOS DE INSTALACIÓN

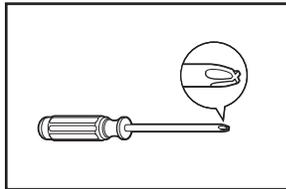
### HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Reúna todas las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

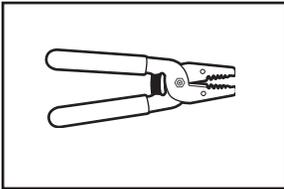
#### Herramientas necesarias para todas las instalaciones:



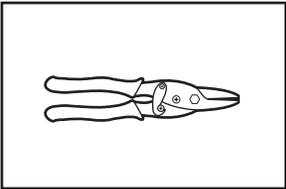
Destornillador de hoja plana



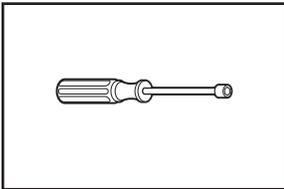
Destornillador Phillips # 2



Pelacables (instalaciones de cableado directo)



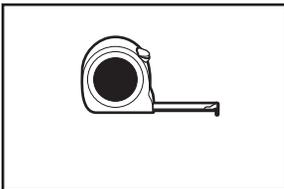
Tijeras de lata (instalaciones del nuevo conducto de ventilación)



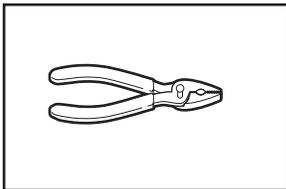
Llave de tuercas de 1/4" (se recomienda)



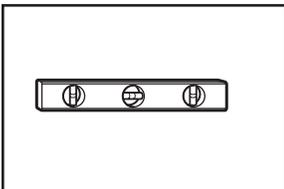
Abrazaderas para ducto



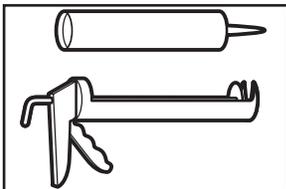
Cinta de medir



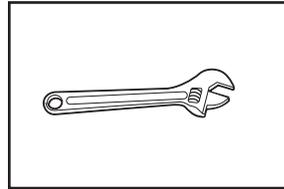
Pinzas



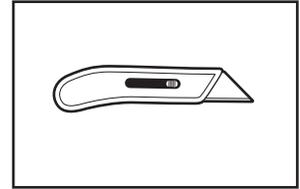
Nivel



Pistola y masilla para calafateo (para instalar el nuevo ducto de escape)

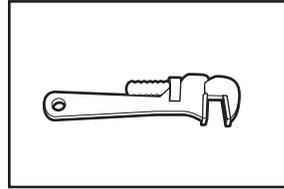


Llave ajustable que se abra a 1" (25 mm) o llave de cubo de cabeza hexagonal

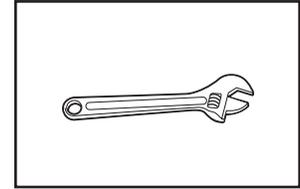


Cuchillo para uso general

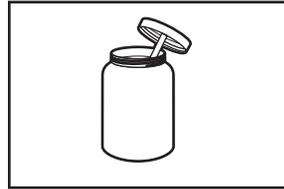
#### Herramientas necesarias para las instalaciones a gas:



Llave para tubos de 8" ó 10"

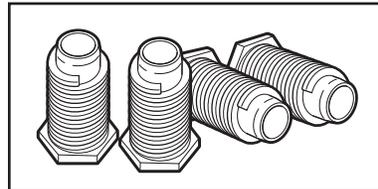


Llave de tuercas ajustable de 8" ó 10" (para conexiones de gas)



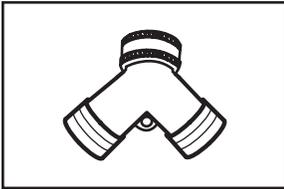
Pegamento para tuberías resistente a gas LP

#### Piezas suministradas (todos los modelos):



Patas niveladoras (4)

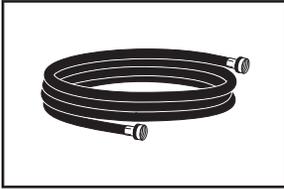
## Piezas suministradas (modelos con vapor):



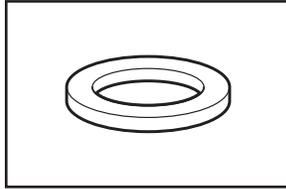
Conector en "Y"



Manguera de entrada corta



Manguera de entrada larga



Arandela de goma

El paquete con piezas está ubicado en el tambor de la secadora. Verifique que estén todas las piezas.

**NOTA:** No use las patas niveladoras si va a instalar la secadora sobre un pedestal.

### Equipo optativo: (No se proveen con la secadora)

Consulte su Manual de uso y cuidado para obtener información acerca de los accesorios disponibles para su secadora.

### Piezas necesarias: (No se proveen con la secadora)

Verifique los códigos locales. Verifique el suministro eléctrico y la ventilación existentes. Vea "Requisitos eléctricos" y "Requisitos de ventilación" antes de comprar las piezas.

Verifique los requisitos de los códigos. Algunos códigos limitan, o no permiten, la instalación de la secadora en garajes, clósets, casas rodantes o en dormitorios. Póngase en contacto con el inspector de construcciones de su localidad.

## REQUISITOS DE UBICACIÓN

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### Usted necesitará:

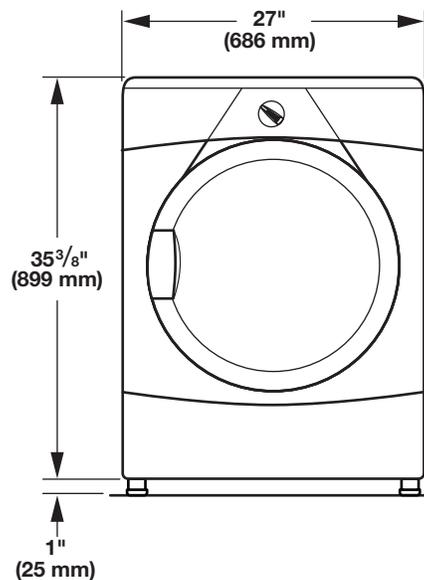
- Una ubicación que permita una instalación adecuada del ducto de escape. Vea "Requisitos de ventilación".

- Si está usando un cable de suministro de energía, un contacto con conexión a tierra ubicado a no más de 2 pies (610 mm) de cualquiera de los lados de la secadora. Vea "Requisitos eléctricos".
- Un piso que soporte el peso de la secadora de 200 lb (90,7 kg). Tenga en cuenta también el peso de otro electrodoméstico que le acompañe.
- Grifos de agua fría ubicados a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado de agua y una presión de agua de 20–100 lb/pulg<sup>2</sup> (137,9–689,6 kPa). Puede usar el suministro de agua para su lavadora usando el conector en "Y" y la manguera corta (si se requiere), los cuales están provistos.
- 20–100 lb/pulg<sup>2</sup> (138–690 kPa) para un mejor desempeño.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la secadora completa. Si el declive es mayor que 1" (25 mm), instale el Juego de extensión de patas de la secadora, pieza N° 279810. Si la secadora no está nivelada, la ropa quizás no gire adecuadamente y los ciclos con sensor automático posiblemente no funcionen como es debido.
- Para realizar una instalación en el garage, coloque la secadora por lo menos a 18" (460 mm) por encima del piso. Si va a usar un pedestal, necesitará 18" (460 mm) hasta la parte inferior de la secadora.

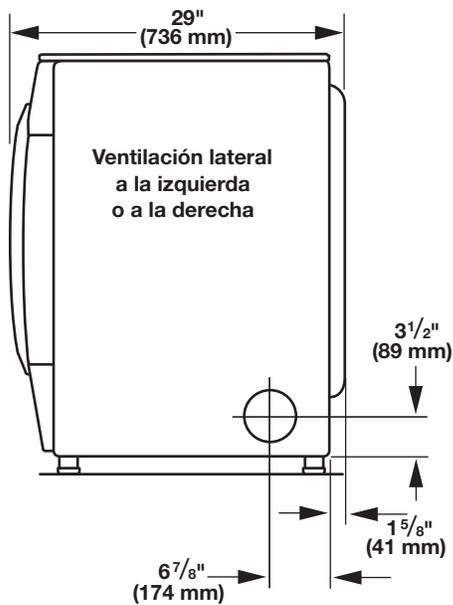
Para cada disposición, considere dejar más espacio para facilitar la instalación y el servicio técnico, así como espacio para electrodomésticos que le acompañen y espacios libres para las molduras de la pared, de la puerta y del piso. El espacio debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta se abra por completo. Agregue espacio en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido. Si se instala una puerta de clóset o tipo persiana, es necesario que tenga aberturas para el aire en la parte superior e inferior de la puerta.

## DIMENSIONES DE LA SECADORA

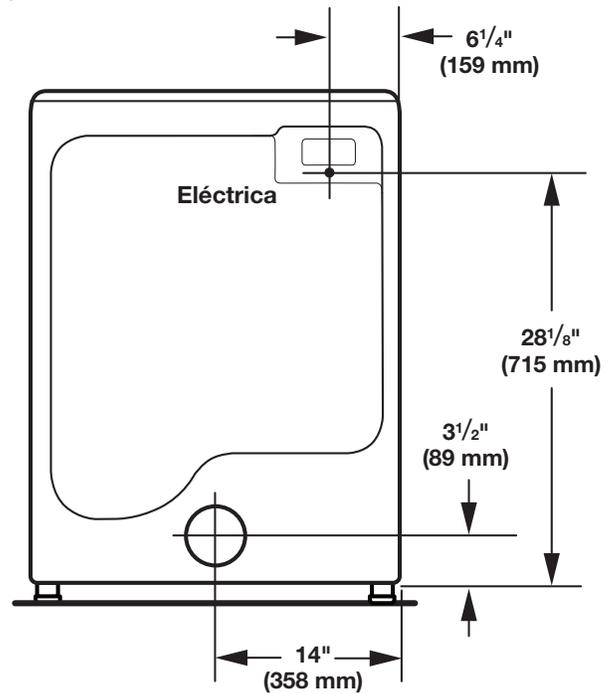
Vista frontal:



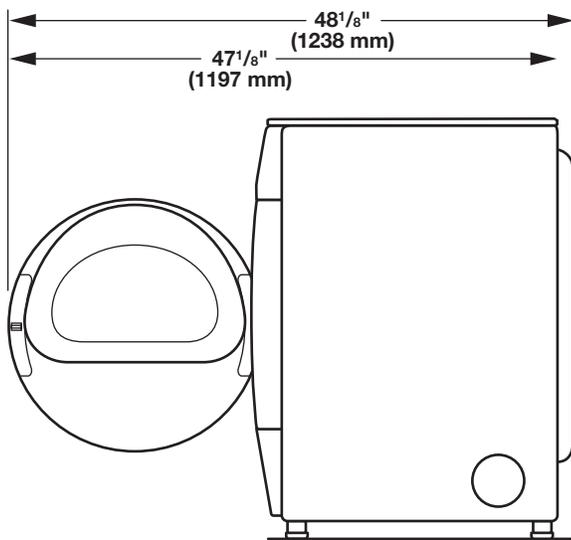
Vista lateral:



Vista posterior:



Vista abrir la puerta:



**NOTA:** La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5" (127 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con codo. Vea "Requisitos de ventilación".

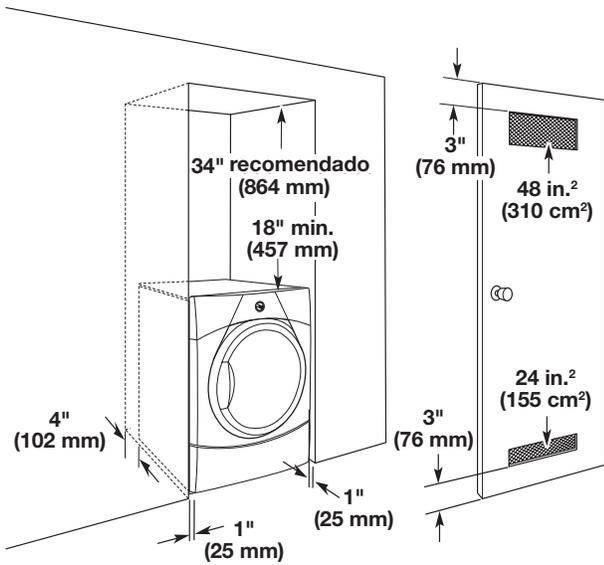
**IMPORTANTE:** No utilice, instale ni guarde la secadora en donde estará expuesta al agua, a la intemperie o a temperaturas por debajo de 45°F (7°C). Las temperaturas más bajas pueden hacer que la secadora no se apague al final de los ciclos automáticos con sensor, lo que resultará en tiempos de secado más largos.

**Espacio para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset**

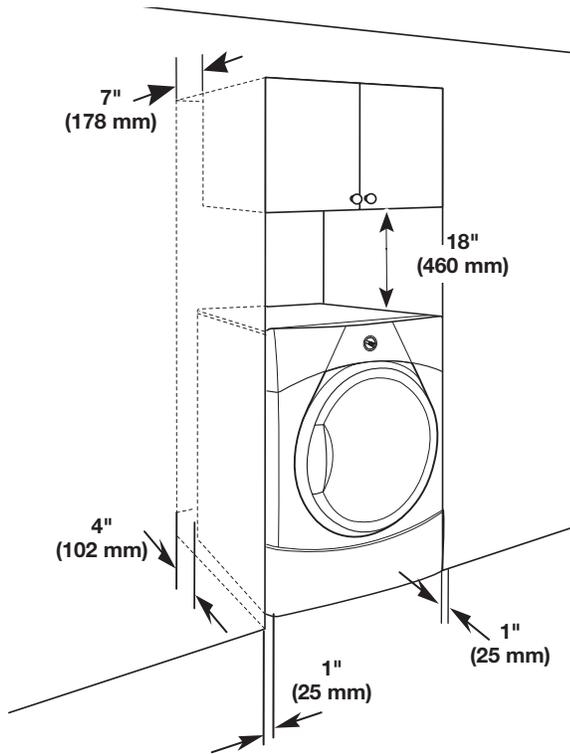
Todas las dimensiones muestran el espacio recomendado, con un espacio probado de 0" (0 mm) en los lados y la parte posterior.

- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, puerta y piso.
- Se debe considerar agregar espacio adicional en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido.
- Para la instalación en clóset, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persianas con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.
- No se puede instalar otro electrodoméstico que usa combustible en el mismo armario en que se encuentra la secadora.

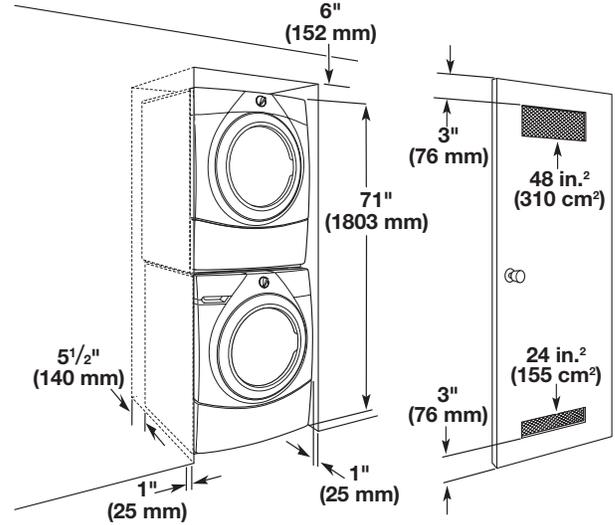
**Instalación en un clóset (sólo secadora):**



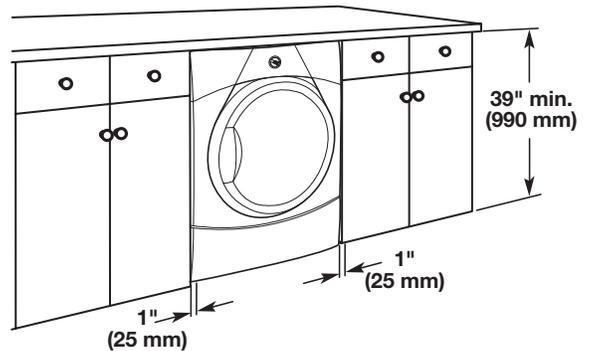
**Instalación en un armario (sólo secadora):**



**Instalación en un clóset (lavadora y secadora apiladas):**



**Instalación bajo mostradores a la medida (sólo secadora):**



**NOTA:** Para algunos modelos no se recomienda la instalación debajo del mostrador.

**Requisitos de instalación adicionales para las casas rodantes:**

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe ajustarse al Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas (Manufactured Home Construction and Safety Standard), Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes – Federal Standard for Mobile home construction and Safety, Título 24, HUD Parte 280).

**Las instalaciones en casas rodantes necesitan:**

**Para todas las secadoras:**

- Herramientas para el sistema de escape de metal, que están disponibles con su distribuidor. Para obtener más información, vea la sección “Ayuda o servicio técnico” en el Manual de uso y cuidado.
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir el aire del exterior en la secadora. Las aberturas (como la de una ventana adyacente) deberán ser por lo menos del doble de tamaño que la abertura de ventilación de la secadora.

**Para las instalaciones de secadoras a gas en casas rodantes:**

- Está disponible para ordenar el Juego de sujeción para instalaciones en casas rodantes, Pieza N° 346764. Para obtener más información, vea la sección “Ayuda o servicio técnico” en el Manual de uso y cuidado.

# CONEXIÓN DE ENERGÍA DE LA SECADORA A GAS

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 ó 20 amperios y protegido con fusibles. Se recomienda un fusible retardador o un cortacircuitos. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a esta secadora.

### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:  
Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora está equipada con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**ADVERTENCIA:** La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe proporcionado con la secadora. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## REQUISITOS DEL SUMINISTRO DE GAS

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación CSA Internaciónál.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas L.P., la presión no debe exceder una columna de agua de 330 mm (13 pulg) y debe ser verificada por una persona calificada.

Ejemplos de una persona calificada incluyen:  
personal de servicio del sistema de calefacción con licencia,  
personal autorizado de la compañía de gas, y  
personal autorizado para dar servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### TIPO DE GAS

#### Gas natural:

Esta secadora está equipada para uso con gas natural. Su diseño está certificado por CSA International para gases LP (de propano o butano) con la conversión apropiada.

- Su secadora debe tener el quemador adecuado para el tipo de gas que tiene en su casa. La información respecto al quemador está ubicada en la placa de clasificación que está en la cavidad de la puerta de su secadora. Si esta información no está de acuerdo con el tipo de gas disponible, póngase en contacto con el distribuidor o llame a los números de teléfono mencionados en la sección "Ayuda o servicio técnico" de su Manual de uso y cuidado.

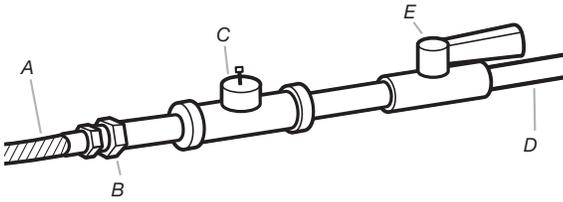
#### Conversión de gas LP:

**IMPORTANTE:** La conversión deberá llevarla a cabo un técnico calificado.

No se deberá hacer intento alguno para convertir el aparato del gas especificado en la placa indicadora del modelo de la serie para utilizar un gas distinto sin consultar con la compañía de gas.

## LÍNEA DE SUMINISTRO DE GAS

- Debe incluir una derivación tapada NPT de por lo menos 1/8" accesible para la conexión del manómetro de prueba, inmediatamente arriba de la conexión de suministro de gas a la secadora.



- A. Conector flexible de gas de 3/8"
- B. Accesorio adaptador abocinado para tubo de 3/8"
- C. Derivación tapada NPT por lo menos de 1/8"
- D. Línea de suministro de gas NPT de 1/2"
- E. Válvula de cierre de gas

- Se recomienda un tubo IPS de 1/2".
- Es aceptable una tubería aprobada de aluminio o cobre de 3/8" para las longitudes menores a 20 pies (6,1 m), si lo permiten los códigos locales y el proveedor de gas.
- Si usted está usando gas natural, no use tubería de cobre.
- Para las longitudes mayores a los 20 pies (6,1 m) se deberán usar tuberías más largas y un accesorio adaptador de tamaño distinto.
- Si su secadora ha sido convertida para usar gas LP, se puede usar tubería de cobre compatible de LP de 3/8". Si la longitud total de la línea de suministro es mayor que 20 pies (6,1 m), use un tubo más largo.

**NOTA:** Deben usarse compuestos para uniones de tubería que sean resistentes a la acción del gas LP. No utilice cinta TEFLON<sup>®†</sup>.

- Debe tener una válvula de cierre.

### En los EE.UU.:

Debe instalarse una válvula de cierre individual manual a una distancia de no más de seis (6) pies (1,8 m) de la secadora, de acuerdo con el Código Nacional de Gas combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1. La válvula deberá ubicarse en un lugar donde se pueda alcanzar con facilidad para cerrarla y abrirla.

## REQUISITOS PARA LA CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS

- De ser necesario, use un codo y un accesorio adaptador abocinado NPT de 3/8" x 3/8" entre el conector de gas flexible y el tubo de gas de la secadora, para evitar que se doblen.
- Use solamente compuesto para juntas de tubería. No utilice cinta TEFLON<sup>®†</sup>.
- Esta secadora debe conectarse a la línea de suministro de gas con un conector aprobado de gas flexible que cumpla con las normas para conectores de electrodomésticos a gas, ANSI Z21.24 o CSA 6.10.

## REQUISITOS DE ENTRADA DEL QUEMADOR

### Elevaciones por encima de 10.000 pies (3.048 m):

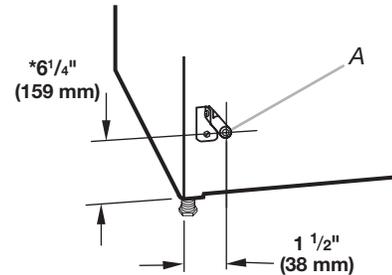
- Si se instala la secadora a un nivel superior a los 10.000 pies (3.048 m) de altitud, se requiere una reducción de categoría de BTU del 4 % del quemador, que se muestra en la placa del número de modelo/serie, por cada incremento de 1.000 pies (305 m) de altitud.

### Prueba de presión del suministro de gas

- Durante pruebas de presión a presiones mayores de 1/2 lb/pulg<sup>2</sup>, la secadora debe ser desconectada del sistema de tubería del suministro de gas.

## TUBO DE GAS DE LA SECADORA

- El tubo de gas que sale por la parte posterior de su secadora tiene una conexión de rosca macho de 3/8".



A. Tubo de la secadora NPT de 3/8"

**\*NOTA:** Si va a instalar la secadora sobre un pedestal, el tubo de gas deberá tener una altura adicional de 10" (254 mm) o 15,5" (394 mm) desde el piso, según el modelo del pedestal. Para realizar una instalación en el garage, la tubería de gas deberá tener una altura adicional de 18" (460 mm) desde el piso.

# VENTILACIÓN

## REQUISITOS DE VENTILACION

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

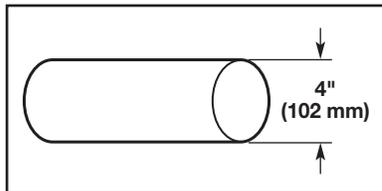
No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE HACIA EL EXTERIOR.

**IMPORTANTE:** Observe todos los códigos y reglamentos aplicables. El ducto de escape de la secadora no debe conectarse en ningún ducto de escape de gas, chimenea, pared, techo, desván, espacio angosto o el espacio oculto de un edificio. Deberá usarse solamente un ducto de metal rígido o flexible para el escape.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm)

- Sólo puede usarse un ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm) y abrazaderas.
- No utilice un ducto de escape de plástico ni de aluminio.

#### Ducto de escape de metal rígido:

- Se recomienda para un mejor desempeño en el secado y para evitar que se aplaste o se tuerza.

**Ducto de escape de metal flexible:** (Es aceptable sólo si es accesible para la limpieza)

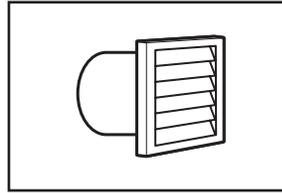
- Deberá extenderse por completo y tener soporte en la ubicación final de la secadora.
- Quite el exceso del mismo para evitar que se doble y se tuerza, lo cual podría dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No lo instale en paredes, techos o pisos encerrados.
- La longitud total no deberá exceder los 7¾ pies (2,4 m).

**NOTA:** Si se usa un sistema de ventilación existente, limpie la pelusa que está en toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa. Reemplace los ductos de escape de plástico o de hoja de metal por ductos de metal rígido o de metal flexible. Revise los "Cuadros del sistema de ventilación" y, si es necesario, modifique el sistema de ventilación existente para lograr el mejor desempeño de secado.

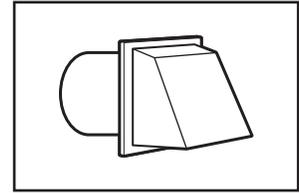
#### Capotas de ventilación:

- Deberán estar a por lo menos 12" (305 mm) desde el piso o cualquier objeto que pueda obstruir la salida (tales como flores, rocas, arbustos o nieve).

#### Estilos recomendados:

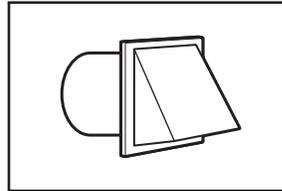


Capota tipo persiana



Capota tipo caja

#### Estilos aceptables:

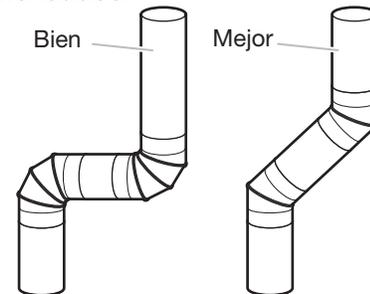


Capota angular

#### Codos:

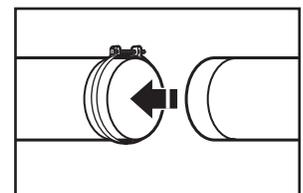
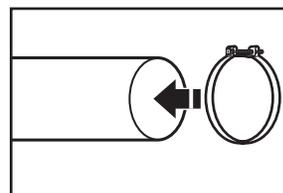
- Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.

#### Estilos recomendados:



#### Abrazaderas:

- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- No debe conectarse ni asegurarse el ducto de escape con tornillos ni con ningún otro dispositivo que se extienda hacia el interior de dicho ducto y atrape pelusa. No utilice cinta para ductos.



**La ventilación inadecuada puede ocasionar la acumulación de humedad y pelusa en la casa, lo cual puede dar como resultado:**

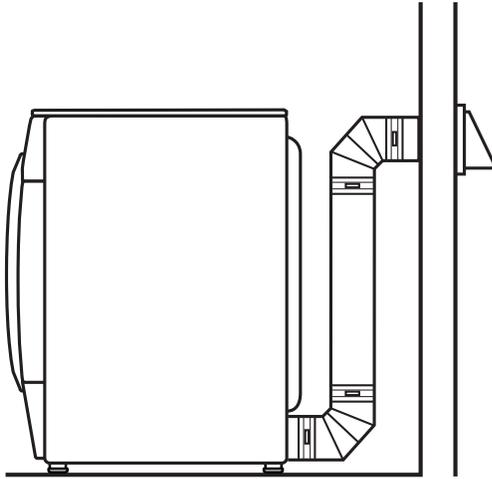
- Daños de humedad en la carpintería, muebles, pintura, empapelado, alfombras, etc.
- Problemas en la limpieza de la casa y de salud.

Productos de ventilación se puede comprar de su distribuidor. Para obtener más información, consulte la sección "Ayuda o servicio" en su Guía de Uso y cuidado.

# PLANIFICACIÓN DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN

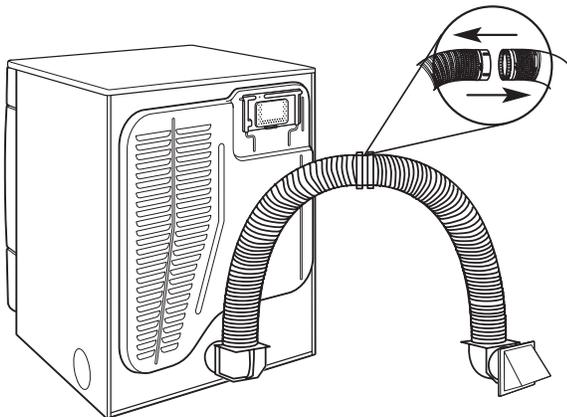
## Instalaciones recomendadas de escape

Las instalaciones típicas tienen la ventilación en la parte posterior de la secadora. Otras instalaciones son posibles.

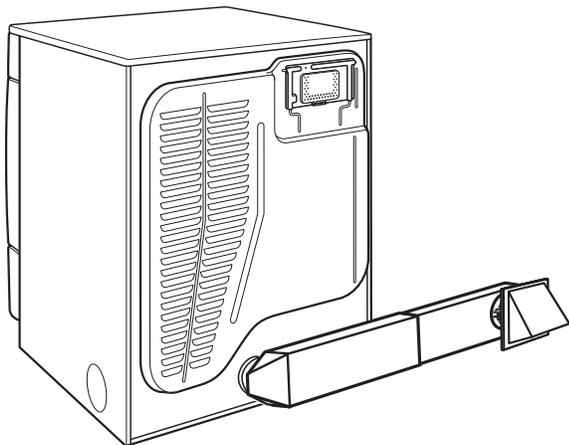


## Instalaciones alternas para espacios limitados

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios limitados. Consulte las instrucciones del fabricante.



Instalación por la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)



Instalación de periscopio

## Instalaciones opcionales de escape:

### ⚠ ADVERTENCIA



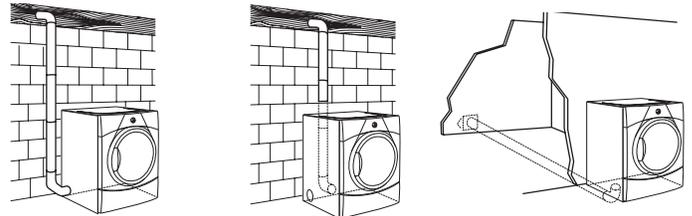
#### Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

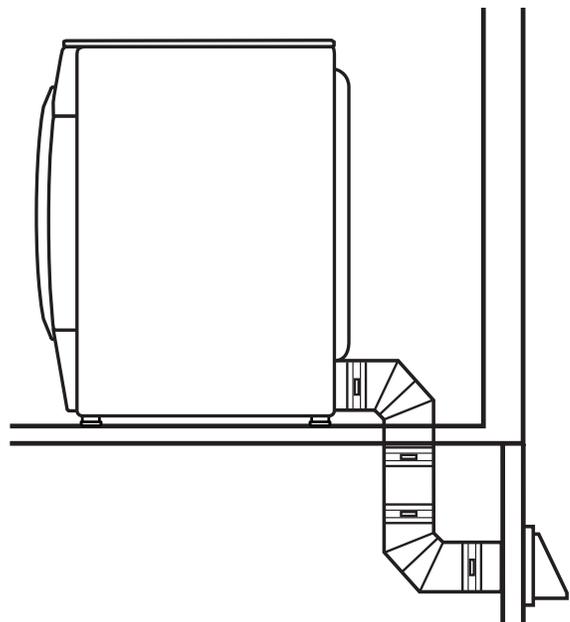


Si usted lo prefiere, la secadora puede convertirse para ventilarse al exterior por el lado derecho, el lado izquierdo (todos los modelos excepto WGD9051Y) o a través de la parte inferior. Deberá ponerse en contacto con su distribuidor local para hacer convertir la secadora. Use el juego de ventilación de 4 direcciones, pieza N° W10470674.

**NOTA:** Solamente para el modelo WGD9051Y, no haga el escape hacia el exterior por el lado izquierdo.

## Previsiones especiales para casas rodantes:

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



Instalación con ventilación para las casas rodantes

### Determinación de la vía del ducto de escape:

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use los codos o haga vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

### Determine la longitud del ducto de escape y la cantidad de codos necesarios para el mejor rendimiento de secado:

- Use los “Cuadros del sistema de ventilación” a continuación para determinar las combinaciones aceptables de tipo de material para ducto y capota a usar.

**NOTA:** No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en los “Cuadros del sistema de ventilación”. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

- Acortarán la vida útil de la secadora.
- Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

Los “Cuadros del sistema de ventilación” indican los requisitos de ventilación que le ayudarán a obtener el mejor rendimiento de secado.

#### Cuadro del sistema de ventilación estándar

Número de codos de 90°	Tipo de ducto de escape	Capotas de ventilación tipo caja/persiana	Capotas angulares
0	<b>Metal rígido</b>	64 pies (20 m)	58 pies (17,7 m)
1	<b>Metal rígido</b>	54 pies (16,5 m)	48 pies (14,6 m)
2	<b>Metal rígido</b>	44 pies (13,4 m)	38 pies (11,6 m)
3	<b>Metal rígido</b>	35 pies (10,7 m)	29 pies (8,8 m)
4	<b>Metal rígido</b>	27 pies (8,2 m)	21 pies (6,4 m)

#### Cuadro del sistema de ventilación larga\*

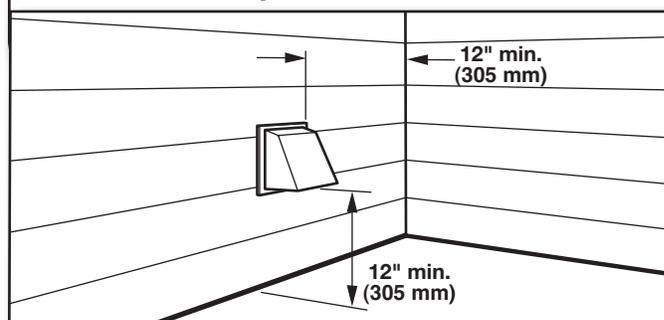
Número de codos de 90°	Tipo de ducto de escape	Capotas de ventilación tipo caja/persiana	Capotas angulares
0	<b>Metal rígido</b>	130 pies (39,6 m)	129 pies (39,3 m)
1	<b>Metal rígido</b>	125 pies (38,1 m)	119 pies (36,3 m)
2	<b>Metal rígido</b>	115 pies (35,1 m)	109 pies (33,2 m)
3	<b>Metal rígido</b>	106 pies (32,3 m)	100 pies (30,5 m)
4	<b>Metal rígido</b>	98 pies (29,9 m)	92 pies (28,0 m)

\*Modelo WGD9051Y solamente.

**NOTA:** La instalación de ventilación lateral e inferior tiene una vuelta de 90° dentro de la secadora. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregue una vuelta de 90° al cuadro.

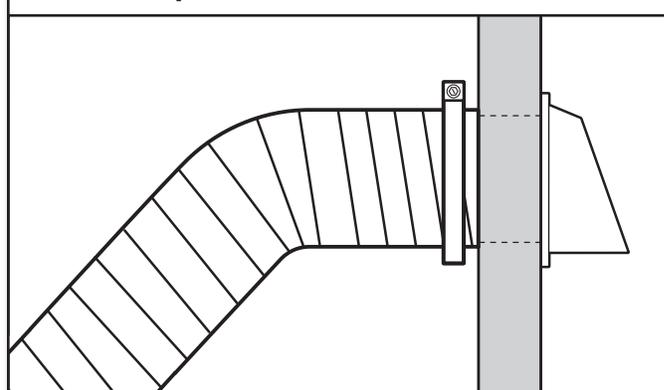
## INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN

### 1. Instale la capota de ventilación



Instale la capota de ventilación y use compuesto para calafateo para sellar la abertura exterior de la pared alrededor de la capota de ventilación.

### 2. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación



El ducto de escape debe encajar dentro de la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm). Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora usando la trayectoria más recta que sea posible. Evite giros de 90°. Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas. Para asegurar el ducto de escape, no use cinta para ductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan hacia el interior de dicho ducto, ya que pueden atrapar pelusa.

# INSTALACIÓN DE LAS PATAS NIVELADORAS

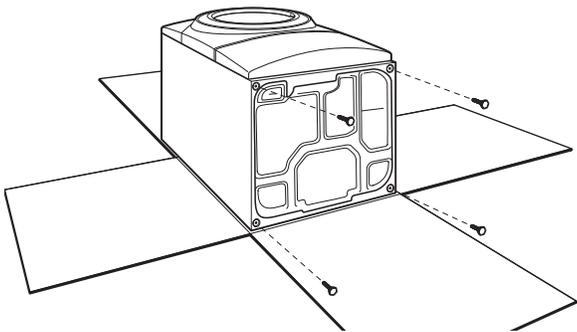
## ⚠️ ADVERTENCIA

### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

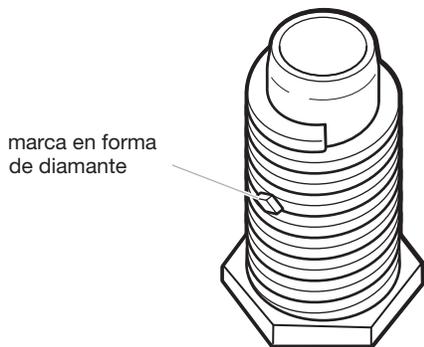
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

## 1. Prepare la secadora para las patas niveladoras



Para evitar daños en el piso, use un pedazo de cartón grande y plano de la caja de la secadora; colóquelo debajo de todo el borde posterior de la secadora. Agarre con firmeza el cuerpo de la secadora (no el panel de la consola) y coloque la secadora suavemente sobre el cartón.

## 2. Atornille las patas niveladoras



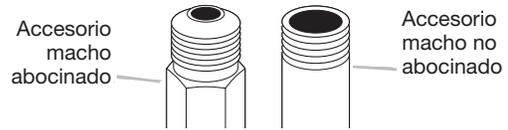
marca en forma de diamante

Examine las patas niveladoras; localice la marca en forma de diamante. Atornille con la mano las patas en los orificios de las mismas y use una llave de tuercas para terminar de atornillar las patas hasta que la marca en forma de diamante no quede visible.

Ahora coloque la secadora en posición vertical. Deslice la secadora cerca de su ubicación final. Deje suficiente espacio para conectar el ducto de escape.

# CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS

## 1. Conecte la línea de suministro de gas a la secadora



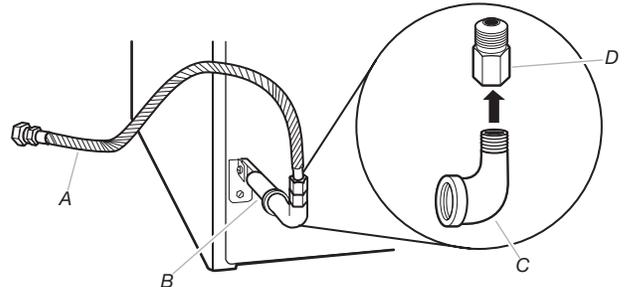
Accesorio macho abocinado

Accesorio macho no abocinado

Quite la tapa roja del tubo de gas. Utilizando una llave de tuercas para ajustar, conecte el suministro de gas a la secadora. Use compuesto para unión de tubos en las roscas de todos los accesorios macho no abocinados. Si se usa tubería flexible de metal, asegúrese que no hayan partes retorcidas.

**NOTA:** Para las conexiones de gas LP, debe usar un compuesto para unión de tubos resistente a la acción del gas LP. No use cinta TEFLON<sup>†</sup>.

## 2. Planifique la conexión del accesorio para la tubería



A. Conector flexible de gas de 3/8"

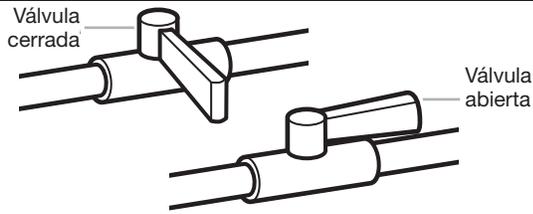
B. Tubo de la secadora de 3/8"

C. Codo de tubería de 3/8" a 3/8"

D. Accesorio adaptador abocinado para tubo de 3/8"

Se debe usar una combinación de accesorios para tuberías para conectar la secadora a la línea de suministro de gas existente. Se muestra una conexión recomendada. Su conexión puede ser distinta, de acuerdo con el tipo de línea de suministro, tamaño y ubicación.

### 3. Válvula de cierre abierta



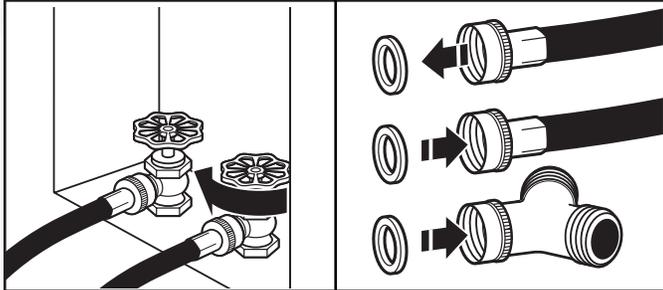
Abra la válvula de cierre en la línea de suministro; la válvula está abierta cuando la manija está paralela al tubo de gas. Luego pruebe todas las conexiones aplicando con un cepillo una solución aprobada para detección de fugas que no sea corrosiva. Se observarán burbujas si hay fugas. Tape cualquier fuga que encuentre.

## CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ENTRADA

Por los modelos sin vapor, vaya a “Conexión del ducto de escape” a página 14.

La secadora debe conectarse al grifo de agua fría usando las mangueras de entrada nuevas. No use mangueras viejas.

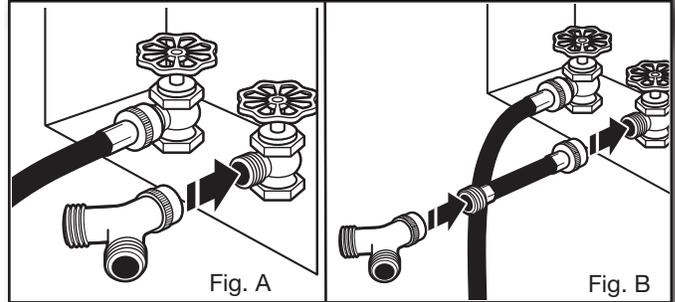
### 1. Cierre el grifo de agua fría, quite y reemplace la arandela de goma



Cierre el grifo de agua fría y quite la manguera de entrada a la lavadora.

Revise si la arandela de goma está en el conector en “Y”. Quite la arandela vieja de goma de la manguera de entrada y reemplácela con la arandela nueva de goma provista.

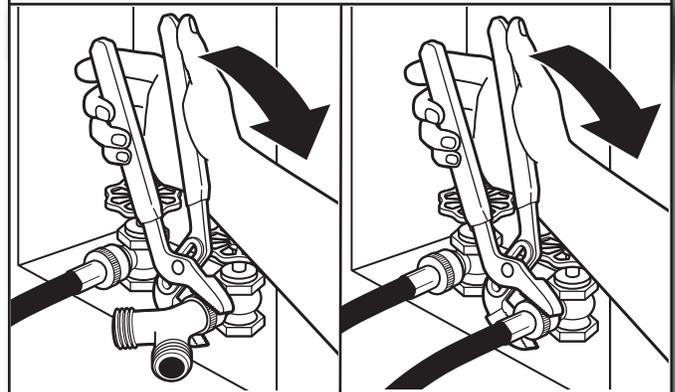
### 2. Sujete la manguera corta y el conector en “Y”



Si el espacio lo permite, sujete el extremo hembra de bronce del conector en “Y” al grifo de agua fría. Vea la figura A.

Si el conector en “Y” no se puede sujetar directamente al grifo de agua fría, deberá utilizar la manguera corta. Vea la figura B. Fije la manguera corta al grifo de agua fría. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el grifo. Luego fije el conector en “Y” al extremo macho de bronce de la manguera corta. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector.

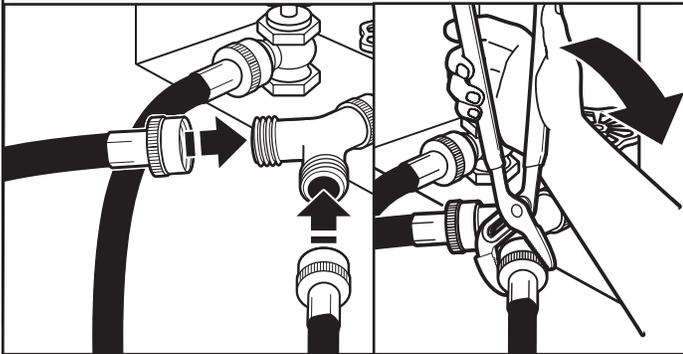
### 3. Apriete los acoplamientos



Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.

**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

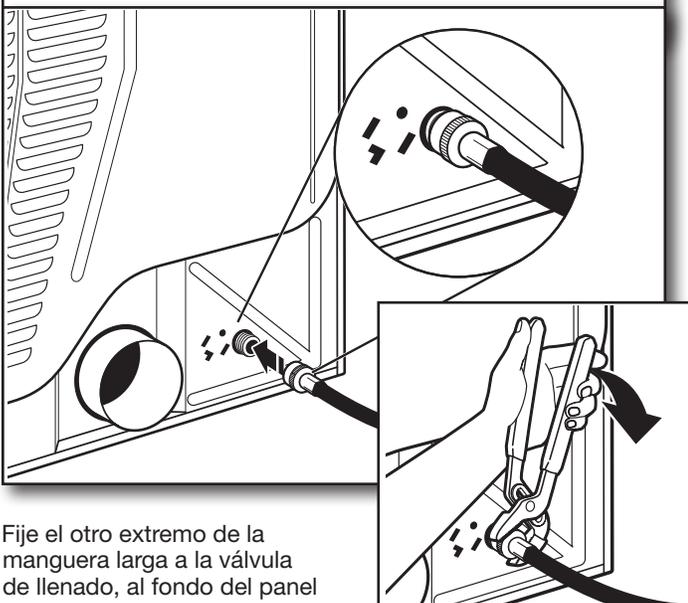
#### 4. Sujete la manguera larga al conector en "Y" y apriete los acoplamientos



Un extremo de la manguera larga tiene un filtro de malla de alambre dentro del acoplamiento. Sujete este extremo al conector en "Y". Fije la manguera de entrada de agua fría de la lavadora al otro lado del conector en "Y". Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector. Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.

**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

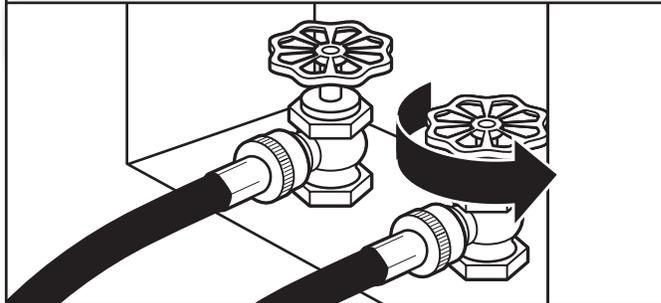
#### 5. Sujete la manguera larga a la válvula de llenado de la secadora y apriete el acoplamiento



Fije el otro extremo de la manguera larga a la válvula de llenado, al fondo del panel posterior de la secadora. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector de la válvula de llenado. Usando las pinzas, apriete el acoplamiento dos tercios de vuelta adicional.

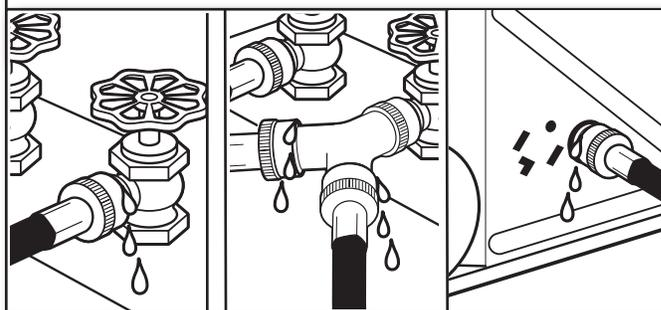
**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

#### 6. Abra el grifo del agua fría



Verifique que los grifos de agua estén abiertos.

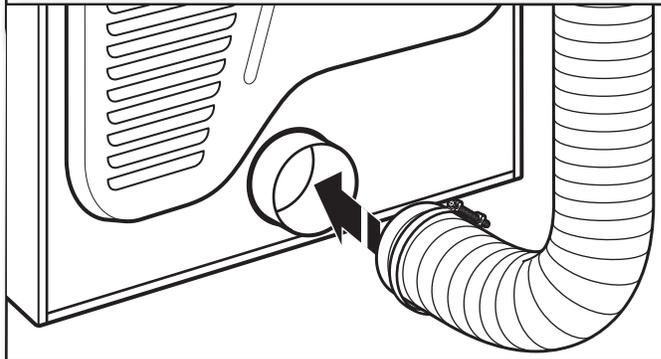
#### 7. Revise si hay fugas



Revise si hay fugas alrededor del conector en "Y", de los grifos y de las mangueras.

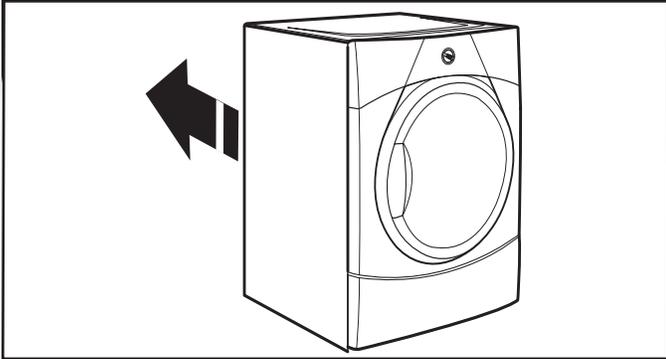
### CONEXIÓN DEL DUCTO DE ESCAPE

#### 1. Conecte el ducto de escape a la salida de escape



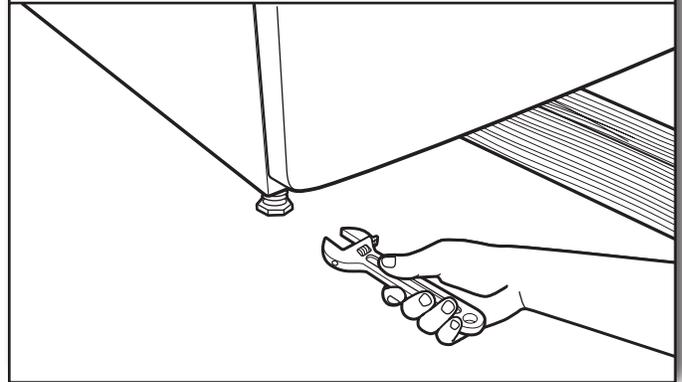
Usando una abrazadera de 4" (102 mm), conecte el ducto de escape a la salida de aire en la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciórese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).

## 2. Traslade la secadora hacia su ubicación final



Traslade la secadora hacia su ubicación final. Teniendo cuidado de no aplastar ni torcer el ducto de escape. Después de que la secadora se encuentre en su ubicación final, quite los esquinales y el cartón que están debajo de la misma.

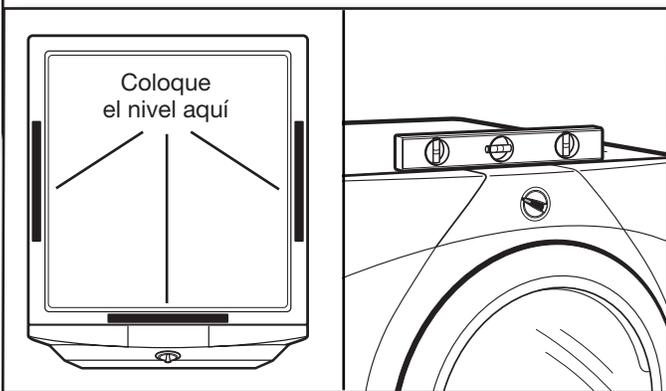
## 2. Apriete y regule las patas niveladoras



Si la secadora no está nivelada, levántela colocando un bloque de madera debajo de la misma, use una llave de tuercas para regular las patas hacia arriba o hacia abajo y revise nuevamente si está nivelada. Una vez que las patas estén niveladas, cerciórese de que las cuatro patas estén ajustadas contra el suelo antes de apretarlas.

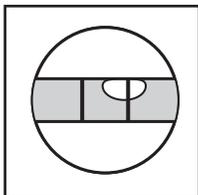
## NIVELACIÓN DE LA SECADORA

### 1. Nivelación de la secadora

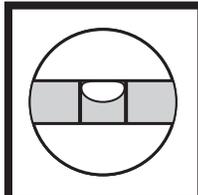


Revise la nivelación de la secadora de lado a lado. Repita el procedimiento de adelante hacia atrás.

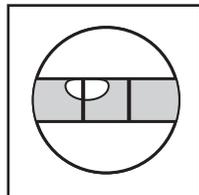
**NOTA:** La secadora debe estar nivelada para que el sistema de detección de humedad funcione correctamente.



No está nivelada



**NIVELADA**



No está nivelada

## LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA

- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
- Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
- Revise si hay fugas alrededor del conector en “Y”, de los grifos y de las mangueras.
- Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido.
- Verifique que la secadora esté nivelada. Vea “Nivelación de la secadora”.
- Quite la película que está en la consola y cualquier cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
- Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
- Lea “Uso de la secadora” en el Manual de uso y cuidado.
- Si usted vive en una zona donde hay agua dura, se recomienda usar ablandador de agua, para controlar la acumulación de sarro a través del sistema de agua en la secadora. Conforme pasa el tiempo, la acumulación de depósitos calcáreos puede obstruir diferentes partes del sistema de agua, lo cual reducirá el rendimiento del producto. La acumulación excesiva de sarro puede causar la necesidad de reemplazar ciertas piezas o de una reparación.
- Verifique que el suministro de gas está abierta.
- Verifique que no hay fugas.
- Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) con calor y ponga la secadora en marcha. No seleccione el ajuste de temperatura de Sólo aire (Air Only).

Si la secadora no funciona, revise lo siguiente:

- Que los controles estén fijados en una posición de funcionamiento u “On” (Encendido).
- Que se haya presionado con firmeza el botón de Inicio (Start).
- Que la secadora esté enchufada en un contacto y/o a un suministro de energía eléctrica.
- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos.
- Que la puerta de la secadora esté cerrada.

Esta secadora hace funcionar automáticamente una rutina de diagnóstico de instalación al comienzo del primer ciclo.

**NOTA:** Podrá notar un olor cuando la secadora se calienta por primera vez. Este olor es común cuando se usa por primera vez el elemento calefactor. El olor desaparecerá.

## CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA

Si usted prefiere invertir el sentido de abertura de la puerta de la secadora: Hay disponible un juego para invertir el sentido de apertura de la puerta, pieza N° W10277499. Para obtener más información, vea la sección “Ayuda o servicio técnico” en el Manual de uso y cuidado.

## LAVADORA Y SECADORA APILABLES

Si usted prefiere apilar su lavadora y secadora: Un juego para apilar, la Pieza número 8572546, está disponible para pedir. Para obtener más información, vea la sección “Ayuda o servicio técnico” en el Manual de uso y cuidado.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Vea el Manual de uso y cuidado o visite nuestro sitio de internet y consulte “Preguntas que se hacen con frecuencia”, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.